

Istungi

PROTOKOLL

Neljapäev

12. mai 2011



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine
(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)	

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Vers/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	3
2. Presidentuuri avaldus	3
3. Parlamendiliikme puutumatus e äravõtmise taotlus	3
4. Teatavaid dokumente puudutavad otsused	3
5. Nafta hinnatõusust põhjustatud kriis Euroopa kalandussektoris (esitatud resolutsiooni ettepanekud)	6
6. ELi ja Mauritaania vaheline kalandusalane partnerlusleping (esitatud resolutsiooni ettepanekud)	7
7. Riigihanked (esitatud resolutsiooni ettepanekud)	7
8. Esitatud dokumendid	8
9. Noorte liikuvus – raamistik Euroopa haridus- ja koolitussüsteemide parandamiseks - Varases eas õppimine - ELi välistegevuse kultuuriline mõõde - Kultuuri- ja loomemajanduse potentsiaali rakendamine - Sarajevo - Euroopa kultuuripealinn 2014 (arutelu)	8
10. Presidentuuri avaldus	10
11. „Euroopa puhtaks” ja „Teeme ära maailm 2012” (kirjalik deklaratsioon)	10
12. Hääletused	10
12.1. Noorte liikuvus – raamistik Euroopa haridus- ja koolitussüsteemide parandamiseks (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	10
12.2. Varases eas õppimine (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	10
12.3. ELi ja Mauritaania vaheline kalandusalane partnerlusleping (hääletus)	11
12.4. Riigihanked (hääletus)	11
12.5. Nafta hinnatõusust põhjustatud kriis Euroopa kalandussektoris (hääletus)	12
12.6. Euroopa väikeettevõtlusalgatuse „Small Business Act” läbivaatamine (hääletus)	12
12.7. Innovaatiline liit: Euroopa üleminek kriisijärgsesse maailma (hääletus)	12
12.8. ILO konventsiooni täiendamine koduabilisi käsitleva soovitusega (hääletus)	13
12.9. Antibiootikumiresistentsus (hääletus)	13

12.10. ELi välistegevuse kultuuriline mõõde (hääletus).....	13
12.11. Kultuuri- ja loomemajanduse potentsiaali rakendamine (hääletus).....	13
12.12. Sarajevo - Euroopa kultuuripealinn 2014 (hääletus).....	14
13. Selgitused hääletuse kohta	14
14. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	15
15. Eelmise istungi protokolli kinnitamine	15
16. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)	15
16.1. Sri Lanka: ÜRO aruande järelmeetmed	15
16.2. Aserbaidžaan	16
16.3. Valgevene.....	16
17. Hääletused.....	16
17.1. Sri Lanka: ÜRO aruande järelmeetmed (hääletus)	17
17.2. Aserbaidžaan (hääletus)	17
17.3. Valgevene (hääletus).....	18
18. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	19
19. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	19
20. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 123)	19
21. Istungil vastu võetud tekstide edastamine.....	21
22. Järgmiste istungite ajakava	21
23. Istungjärgu vaheaeg	21
<u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u>	22
Lisa 1 - „Euroopa puhtaks” ja „Teeme ära maailm 2012”	24

PROTOKOLL

NELJAPÄEV, 12. MAI 2011

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
asepresident

1. Istungi algus

Istung algas kell 9.00.

2. Presidentuuri avaldus

Istungi juhataja esines lühikese avaldusega Hispaanias Lorca linnas (Murcia) toimunud maavärina kohta ja teatas, et parlamendi president edastab ohvrite perekondadele solidaarsus- ja kaastundeavalduse.

3. Parlamendiliikme puutumatus e äravõtmise taotlus

Viini prokuratuuri juhataja on edastanud parlamendi presidendile Austria alalise esinduse kaudu Euroopa Liidu juures taotluse Hans-Peter Martini parlamendiliikme puutumatus e äravõtmiseks seoses Viini prokuratuuris käimasoleva menetlusega.

Vastavalt kodukorra artikli 6 lõikele 2 suunati taotlused JURI komisjonile, kes vastutab küsimuse läbivaatamise eest.

4. Teatavaid dokumente puudutavad otsused

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 48)

AFCO komisjon

- Nõukogu istungite protokollile lisatud ühepoolsed avaldused (2011/2090(INI))

AFET komisjon

- Ajakirjandus- ja meediavabadus maailmas (2011/2081(INI))
(nõuandvad komisjonid: DEVE)

CONT komisjon

- ECHO hallatava ELi humanitaarabi eelarvekontroll (2011/2073(INI))
(nõuandvad komisjonid: DEVE)

CULT komisjon

- Kooli poolelijätmise vähendamine (2011/2088(INI))

(nõuandvad komisjonid: EMPL)

- Euroopa mõõde spordis (2011/2087(INI))

(nõuandvad komisjonid: FEMM, ENVI, EMPL, JURI, ECON, LIBE, IMCO, REGI)

ECON komisjon

- Käibemaksu tulevik (2011/2082(INI))

(nõuandvad komisjonid: ITRE, JURI, CONT, IMCO)

- Majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta (2011/2071(INI))

(nõuandvad komisjonid: FEMM, CULT, ENVI, BUDG, ITRE, IMCO, REGI, EMPL)

ENVI komisjon

- Ressursitõhus Euroopa (2011/2068(INI))

(nõuandvad komisjonid: PECH, AGRI, ITRE, INTA, TRAN, REGI)

FEMM komisjon

- Pensionieale lähenevate naiste olukord (2011/2091(INI))

(nõuandvad komisjonid: EMPL)

IMCO komisjon

- Teenuste direktiiviga ette nähtud vastastikune hindamine (2011/2085(INI))

(nõuandvad komisjonid: CULT, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, REGI)

- Interneti hasartmängud siseturul (2011/2084(INI))

(nõuandvad komisjonid: CULT, ITRE, JURI, ECON)

- Tolliprotseduuride ajakohastamine (2011/2083(INI))

(nõuandvad komisjonid: CONT, INTA)

ITRE komisjon

- Avamerel nafta ja gaasi tootmise ohutusega seotud probleemid (2011/2072(INI))

(nõuandvad komisjonid: EMPL, JURI, ENVI)

JURI komisjon

- Kollektiivse hüvitusnõude ühtne üleeuroopaline lähenemisviis (2011/2089(INI))

(nõuandvad komisjonid: ITRE, ECON, IMCO)

LIBE komisjon

- Põhiõiguste olukord Euroopa Liidus (2010) (2011/2069(INI))

PECH komisjon

- Püügipiirangud ja territoriaalveed Vahemeres ja Mustas Meres - konflikti lahendamise võimalused

(2011/2086(INI))
(nõuandvad komisjonid: DEVE)

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikli 28 lõige 2)

EMPL komisjon

- Uute oskuste ja töökohtade tegevuskava (2011/2067(INI))
(nõuandvad komisjonid: FEMM, CULT, ITRE, REGI)

Kaasatud komisjonid

ECON komisjon

- Majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta (2011/2071(INI))
(nõuandvad komisjonid: FEMM, CULT, ENVI, BUDG, ITRE, IMCO, REGI)
Kaasatud komisjonid ECON, EMPL
(Esimeeste konverentsi 5. mai 2011. aasta otsuse alusel)

ITRE komisjon

- Avamerel nafta ja gaasi tootmise ohutusega seotud probleemid (2011/2072(INI))
(nõuandvad komisjonid: EMPL, JURI)
Kaasatud komisjonid ITRE, ENVI
(Esimeeste konverentsi 7. aprilli 2011. aasta otsuse alusel)

LIBE komisjon

- Kolmandate riikide kodanike hooajatöö eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimused
(KOM(2010)0379 - C7-0180/2010 - 2010/0210(COD))
(nõuandvad komisjonid: FEMM)
Kaasatud komisjonid LIBE, EMPL
(Esimeeste konverentsi 5. mai 2011. aasta otsuse alusel)

- Kolmandate riikide kodanike liikmesriiki sisenemise ja seal elamise tingimused ettevõtjasisese üleviimise korral (KOM(2010)0378 - C7-0179/2010 - 2010/0209(COD))
(nõuandvad komisjonid: FEMM)
Kaasatud komisjonid LIBE, EMPL
(Esimeeste konverentsi 5. mai 2011. aasta otsuse alusel)

Parlamendikomisjonile menetlemiseks edastamine

DEVE komisjon

- ELi Kesk-Aasia strateegia rakendamise hetkeseis (2011/2008(INI))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: AFET
nõuandvad komisjonid: DEVE, INTA.

5. Nafta hinnatõusust põhjustatud kriis Euroopa kalandussektoris (esitatud resolutsiooni ettepanekud)

Suuliselt vastatav küsimus (O-000096/2011), mille esitas(id) João Ferreira ja Patrick Le Hyaric fraktsiooni GUE/NGL nimel komisjonile: Kütusehinna tõusust põhjustatud kalandussektori kriis (B7-0306/2011);

Suuliselt vastatav küsimus (O-000101/2011), mille esitas(id) Alain Cadec, Antonello Antinoro, Jim Higgins, Jarosław Leszek Wałęsa, Maria do Céu Patrão Neves, Werner Kuhn, Ioannis A. Tsoukalas, Crescenzo Rivellini, Rareș-Lucian Niculescu, Vito Bonsignore ja Salvador Garriga Polledo fraktsiooni PPE nimel komisjonile: Naftahindade tõusust tulenev Euroopa kalandussektori kriis (B7-0307/2011);

Suuliselt vastatav küsimus (O-000102/2011), mille esitas(id) Philippe de Villiers ja Jozas Imbrasas fraktsiooni EFD nimel komisjonile: Nafta hinnatõusust põhjustatud kriis Euroopa kalandussektoris (B7-0308/2011);

Suuliselt vastatav küsimus (O-000106/2011), mille esitas(id) Britta Reimers fraktsiooni ALDE nimel komisjonile: Naftahindade tõusust tulenev Euroopa kalandussektori kriis (B7-0310/2011);

Suuliselt vastatav küsimus (O-000107/2011), mille esitas(id) Josefa Andrés Barea, Kriton Arsenis, Luis Manuel Capoulas Santos, Estelle Grelier, Iliana Malinova Iotova, Guido Milana, Ulrike Rodust, Antolín Sánchez Presedo ja Catherine Trautmann fraktsiooni S&D nimel komisjonile: Naftahinna tõus ja toetused kaluritele (B7-0311/2011);

Suuliselt vastatav küsimus (O-000113/2011), mille esitas(id) Isabella Lövin fraktsiooni Verts/ALE nimel komisjonile: Nafta hinna tõusust tingitud kriis kalandussektoris (B7-0313/2011)

Arutelu toimus 9. mai 2011 (*9.5.2011 protokoll punkt 17*).

Kodukorra artikli 115 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Alain Cadec, Antonello Antinoro, Jarosław Leszek Wałęsa, Maria do Céu Patrão Neves, Jim Higgins, Ioannis A. Tsoukalas, Rareș-Lucian Niculescu, Crescenzo Rivellini, Werner Kuhn ja Vito Bonsignore fraktsiooni PPE nimel naftahindade tõusust tuleneva Euroopa kalandussektori kriisi kohta (B7-0297/2011);

- Philippe de Villiers ja Jozas Imbrasas fraktsiooni EFD nimel nafta hinna tõusust põhjustatud kriisi kohta Euroopa kalandussektoris (B7-0298/2011);

- Marek Józef Gróbarczyk fraktsiooni ECR nimel naftahindade tõusust tuleneva Euroopa kalandussektori kriisi kohta (B7-0299/2011);

- Britta Reimers fraktsiooni ALDE nimel naftahindade tõusust tuleneva Euroopa kalandussektori kriisi kohta (B7-0300/2011);

- Isabella Lövin, Raúl Romeva i Rueda ja Jean-Paul Basset fraktsiooni Verts/ALE nimel naftahindade tõusust tuleneva Euroopa kalandussektori kriisi kohta (B7-0321/2011);

- Ulrike Rodust fraktsiooni S&D nimel naftahindade tõusust põhjustatud kriisi kohta Euroopa

kalandussektoris (B7-0322/2011);

- João Ferreira, Patrick Le Hyaric, Jacky Hénin, Willy Meyer ja Elie Hoarau fraktsiooni GUE/NGL nimel naftahindade tõusust tuleneva Euroopa kalandussektori kriisi kohta (B7-0323/2011).

Hääletus: 12.5.2011 *protokolli punkt 12.5.*

6. ELi ja Mauritaania vaheline kalandusalane partnerlusleping (esitatud resolutsiooni ettepanekud)

Suuliselt vastatav küsimus (O-000038/2011), mille esitas(id) Carmen Fraga Estévez PECH komisjoni nimel komisjonile: Euroopa Liidu ja Mauritaania vahelise kalandusalase partnerluslepingu pikendamist käsitlevad läbirääkimised (B7-0018/2011)

Arutelu toimus 7. märtsil 2011 (7.3.2011 *protokolli punkt 19*).

Kodukorra artikli 115 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Carmen Fraga Estévez fraktsiooni PPE nimel Euroopa Ühenduse ja Mauritaania vahelise kalandusalase partnerluslepingu protokollu uuendamise kohta (B7-0193/2011);
- Ulrike Rodust fraktsiooni S&D nimel Euroopa Liidu ja Mauritaania vahelise kalandusalase partnerluslepingu protokollu uuendamise läbirääkimiste kohta (B7-0194/2011);
- Isabella Lövin ja Raúl Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel Euroopa Liidu ja Mauritaania vahelise kalandusalase partnerluslepingu pikendamise läbirääkimiste kohta (B7-0195/2011);
- Carl Haglund fraktsiooni ALDE nimel Euroopa Liidu ja Mauritaania vahelise kalandusalase partnerluslepingu protokollu pikendamise kohta (B7-0196/2011);
- João Ferreira fraktsiooni GUE/NGL nimel Euroopa Liidu ja Mauritaania vahelise kalandusalase partnerluslepingu kohta (B7-0197/2011)./rev.

Hääletus: 12.5.2011 *protokolli punkt 12.3.*

7. Riigihanked (esitatud resolutsiooni ettepanekud)

Komisjoni avaldus: Riigihanked

Arutelu toimus 6. aprillil 2011 (6.4.2011 *protokolli punkt 4 ja 6.4.2011 protokollu punkt 6*).

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Andreas Schwab, Raffaele Baldassarre, Regina Bastos, Frank Engel, Jean-Paul Gauzès, Philippe Juvin, Constance Le Grip, Konstantinos Poupakis, Zuzana Roithová fraktsiooni PPE nimel, Evelyne Gebhardt, Bernadette Vergnaud fraktsiooni S&D nimel, Jürgen Creutzmann, Cristian Silviu Buşoi fraktsiooni ALDE nimel, Malcolm Harbour fraktsiooni ECR nimel ja Heide Rühle

fraktsiooni Verts/ALE nimel võrdse juurdepääsu kohta avaliku sektori turgudele ELis ja kolmandates riikides ning riigihangete, sealhulgas kontsessioonide õigusliku raamistiku läbivaatamise kohta (B7-0284/2011);

- Kyriacos Triantaphyllides, Eva-Britt Svensson, Cornelis de Jong, Thomas Händel fraktsiooni GUE/NGL nimel riigihangete kohta (B7-0285/2011).

Hääletus: 12.5.2011 protokoll punkt 12.4.

8. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

nõukogu ja komisjon:

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/022 DK/LM Glasfiber, Taani) (KOM(2011)0258 - C7-0112/2011 - 2011/2092(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/025 DK/Odense Steel Shipyard, Taani) (KOM(2011)0251 - C7-0114/2011 - 2011/2093(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

9. Noorte liikuvus – raamistik Euroopa haridus- ja koolitussüsteemide parandamiseks - Varases eas õppimine - ELi välistegevuse kultuuriline mõõde - Kultuuri- ja loomemajanduse potentsiaali rakendamine - Sarajevo - Euroopa kultuuripealinn 2014 (arutelu)

Raport noorte liikuvuse kohta – raamistik Euroopa haridus- ja koolitussüsteemide parandamiseks [2010/2307(INI)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon. Raportöör: Milan Zver (A7-0169/2011)

Raport varases eas õppimise kohta Euroopa Liidus [2010/2159(INI)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon. Raportöör: Mary Honeyball (A7-0099/2011)

Raport ELi välistegevuse kultuurilise mõõtme kohta [2010/2161(INI)] - Kultuuri- ja

hariduskomisjon. Raportöör: Marietje Schaake (A7-0112/2011)

Raport kultuuri- ja loomemajanduse potentsiaali rakendamise kohta [2010/2156(INI)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon. Raportöör: Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (A7-0143/2011)

Suuliselt vastatav küsimus (O-000061/2011), mille esitas(id) Doris Pack CULT komisjoni nimel komisjonile: Sarajevo - Euroopa kultuuripealinn 2014 (B7-0215/2011).

Milan Zver, Mary Honeyball ja Marietje Schaake tutvustasid oma raporteid.

Doris Pack esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Marie-Thérèse Sanchez-Schmid tutvustas raportit.

Sõna võttis Androulla Vassiliou (komisjoni liige).

Sõna võtsid William (The Earl of) Dartmouth (INTA komisjoni arvamuse koostaja), Jutta Steinruck (EMPL komisjoni arvamuse koostaja), Karima Delli (EMPL komisjoni arvamuse koostaja), Ivo Belet (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Oldřich Vlasák (REGI komisjoni arvamuse koostaja), Cecilia Wikström (JURI komisjoni arvamuse koostaja), Marco Scurria fraktsiooni PPE nimel, Katarína Nevedálová fraktsiooni S&D nimel, Hannu Takkula fraktsiooni ALDE nimel, Emma McClarkin fraktsiooni ECR nimel, Oriol Junqueras Vies fraktsiooni Verts/ALE nimel, Rui Tavares fraktsiooni GUE/NGL nimel, Giancarlo Scottà fraktsiooni EFD nimel, Dimitar Stoyanov (fraktsioonilise kuuluvuseta), Alajos Mészáros, Knut Fleckenstein, Morten Løkkegaard, Marek Henryk Migalski, Malika Benarab-Attou, Marie-Christine Vergiat, Juozas Imbrasas, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Silvia Costa, Liam Aylward, Kay Swinburne, Helga Trüpel, Paul Murphy, Derek Roland Clark, Marielle Gallo ja Maria Badia i Cutchet, Marietje Schaake, Paweł Robert Kowal, Heinz K. Becker, Cătălin Sorin Ivan, Ivo Vajgl, Valdemar Tomaševski, Anna Záborská, Chrysoula Paliadeli, Sabine Verheyen, Barbara Matera, Olga Sehnalová, Roberta Angelilli, Nessa Childers, Piotr Borys, Monika Smolková, Seán Kelly, Enrique Guerrero Salom, Emine Bozkurt ja Kinga Gőncz.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Francisco José Millán Mon, Wojciech Michał Olejniczak, João Ferreira, Nikolaos Salavrakos, Andrew Henry William Brons, Damien Abad, Luís Paulo Alves, Jaroslav Paška, Franz Obermayr, Joanna Katarzyna Skrzydlewska ja Evelyn Regner.

Sõna võtsid Androulla Vassiliou, Milan Zver, Mary Honeyball, Marietje Schaake ja Marie-Thérèse Sanchez-Schmid.

Kodukorra artikli 115 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Doris Pack CULT komisjoni nimel Sarajevo kui Euroopa 2014. aasta kultuuripealinna kohta (B7-0281/2011).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 12.5.2011 protokollis punkt 12.1.

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK
president

10. Presidentuuri avaldus

Parlamendi president võttis sõna sama päeva hommikul Miguel Angel Martínez Martínezi (asepresident) edastatud teate kohta Lorcas (Murcia) toimunud maavärinast ja avaldas parlamendi nimel kaastunnet ohvrite omastele.

Sõna võttis Cristina Gutiérrez-Cortines.

Parlament pidas minutilise leinaseisaku.

11. „Euroopa puhtaks” ja „Teeme ära maailm 2012” (kirjalik deklaratsioon)

Kirjalikule deklaratsioonile 0003/2011 „Euroopa puhtaks” ja „Teeme ära maailm 2012” kohta, mille esitasid parlamendiliikmed Romana Jordan Cizelj, Ana Gomes, Corinne Lepage, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė ja Indrek Tarand, on 11. mail 2011 andnud allkirja parlamendiliikmete enamus ja see edastatakse vastavalt kodukorra artikli 123 lõigetele 3 ja 4 deklaratsioonis nimetatud isikutele ja asutustele ning avaldatakse koos allakirjutanute nimedega käesoleva istungi vastuvõetud tekstide väljaandes (P7_TA(2011)0245) (vt 1. lisa).

Sõna võtsid Romana Jordan Cizelj ja Indrek Tarand.

12. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokoli lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokoli lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

12.1. Noorte liikuvus – raamistik Euroopa haridus- ja koolitussüsteemide parandamiseks (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport noorte liikuvuse kohta – raamistik Euroopa haridus- ja koolitussüsteemide parandamiseks [2010/2307(INI)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon. Raportöör: Milan Zver (A7-0169/2011)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2011)0230)

12.2. Varases eas õppimine (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport varases eas õppimise kohta Euroopa Liidus [2010/2159(INI)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon. Raportöör: Mary Honeyball (A7-0099/2011)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (*P7_TA(2011)0231*)

12.3. ELi ja Mauritaania vaheline kalanduslane partnerlusleping (hääletus)

Arutelu toimus 7. märtsil 2011 (*7.3.2011 protokoll punkt 19*).

Resolutsiooni ettepanekutest teatati 12. mail 2011 (*12.5.2011 protokoll punkt 6*).

Resolutsiooni ettepanekud B7-0193/2011, B7-0194/2011, B7-0195/2011, B7-0196/2011 ja B7-0197/2011/rev

(*Antud häälte enamus*)

(*Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3*)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0193/2011

(asendades B7-0193/2011, B7-0194/2011, B7-0195/2011, B7-0196/2011 ja B7-0197/2011/rev),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Carmen Fraga Estévez fraktsiooni PPE nimel,

Ulrike Rodust fraktsiooni S&D nimel,

Carl Haglund fraktsiooni ALDE nimel,

Isabella Lövin fraktsiooni Verts/ALE nimel,

João Ferreira fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (*P7_TA(2011)0232*)

12.4. Riigihanked (hääletus)

Arutelu toimus 6. aprillil 2011 (*6.4.2011 protokoll punkt 4 ja 6.4.2011 protokoll punkt 6*).

Resolutsiooni ettepanekutest teatati 12. mail 2011 (*12.5.2011 protokoll punkt 7*).

Resolutsiooni ettepanekud B7-0284/2001 ja B7-0285/2011

(*Antud häälte enamus*)

(*Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4*)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B7-0284/2001

Vastu võetud (*P7_TA(2011)0233*)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0285/2011 muutus kehtetuks.)

12.5. Nafta hinnatõusust põhjustatud kriis Euroopa kalandussektoris (hääletus)

Arutelu toimus 9. mail 2011 (*9.5.2011 protokoll punkt 17*).

Resolutsiooni ettepanekutest teatati 12. mail 2011 (*12.5.2011 protokoll punkt 5*).

Resolutsiooni ettepanekud B7-0297/2001, B7-0298/2011, B7-0299/2011, B7-0300/2011, B7-0321/2011, B7-0322/2011 ja B7-0323/2011

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0297/2011

(asendades B7-0297/2001, B7-0298/2011, B7-0299/2011, B7-0322/2011 ja B7-0323/2011),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Alain Cadec fraktsiooni PPE nimel,

Ulrike Rodust fraktsiooni S&D nimel,

Marek Józef Gróbarczyk fraktsiooni ECR nimel,

João Ferreira fraktsiooni GUE/NGL nimel,

Philippe de Villiers, Juozas Imbrasas ja Bastiaan Belder fraktsiooni EFD nimel.

Vastu võetud (*P7_TA(2011)0234*)

(Resolutsiooni ettepanekud B7-0300/2011 ja B7-0321/2011 muutusid kehtetuks.)

12.6. Euroopa väikeettevõtlusalgatuse „Small Business Act” läbivaatamine (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0286/2011

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (*P7_TA(2011)0235*)

Sõnavõtt

Niki Tzavela esitas muudatusettepaneku 9 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

12.7. Innovaatiline liit: Euroopa üleminek kriisijärgsesse maailma (hääletus)

Raport innovaatilise liidu ja Euroopa kriisijärgseks maailmaks ümberkujundamise kohta [2010/2245(INI)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Judith A. Merkies (A7-0162/2011)

(Antud hääle enamuse)

(Üksikaskjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2011)0236)

Sõnavõtt

Silvia-Adriana Țicău rõhutas muudatusettepaneku 1 olulisust.

12.8. ILO konventsiooni täiendamine koduabilisi käsitleva soovitusega (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0296/2011

(Antud hääle enamuse)

(Üksikaskjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2011)0237)

12.9. Antibiootikumiresistentsus (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0295/2011

(Antud hääle enamuse)

(Üksikaskjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2011)0238)

12.10. ELi välistegevuse kultuuriline mõõde (hääletus)

Raport ELi välistegevuse kultuurilise mõõtme kohta [2010/2161(INI)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon. Raportöör: Marietje Schaake (A7-0112/2011)

(Antud hääle enamuse)

(Üksikaskjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2011)0239)

12.11. Kultuuri- ja loomemajanduse potentsiaali rakendamine (hääletus)

Raport kultuuri- ja loomemajanduse potentsiaali rakendamise kohta [2010/2156(INI)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon. Raportöör: Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (A7-0143/2011)

(Antud hääle enamus)
(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2011)0240)

12.12. Sarajevo - Euroopa kultuuripealinn 2014 (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0281/2011

(Antud hääle enamus)
(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2011)0241)

ISTUNGI JUHATAJA: Diana WALLIS
asepresident

13. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 170 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Raport: Milan Zver - A7-0169/2011

Salvatore Iacolino, Sergej Kozlík, Jarosław Kalinowski, Hannu Takkula, Daniel Hannan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Bernd Posselt ja Sidonia Elżbieta Jędrzejewska

Raport: Mary Honeyball - A7-0099/2011

Jarosław Kalinowski, Hannu Takkula, Daniel Hannan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Anna Záborská ja Miroslav Mikolášik

ELi ja Mauritaania vaheline kalandusalane partnerlusleping - RC-B7-0193/2011

Daniel Hannan

Nafta hinnatõusust põhjustatud kriis Euroopa kalandussektoris - RC-B7-0297/2011

Peter Jahr, Izaskun Bilbao Barandica ja Seán Kelly

Euroopa väikeettevõtlusalgatuse „Small Business Act” läbivaatamine - B7-0286/2011

Miroslav Mikolášik, Gay Mitchell, kes vastas ka Reinhard Bütikoferi küsimusele, Hannu Takkula ja Seán Kelly.

Raport: Judith A. Merkies - A7-0162/2011

Adam Bielan, Peter Jahr, Zbigniew Ziobro, Jacek Olgierd Kurski ja Lena Ek

ILO konventsiooni täiendamine koduabilisi käsitleva soovitusena - B7-0296/2011
Mitro Repo ja Peter Jahr

Antibiootikumiresistentsus - B7-0295/2011
Peter Jahr

Raport: Marietje Schaake - A7-0112/2011
Mitro Repo, Adam Bielan, Zbigniew Ziobro, Hannu Takkula ja Jacek Olgierd Kurski

Raport: Marie-Thérèse Sanchez-Schmid - A7-0143/2011
Hannu Takkula

Sarajevo - Euroopa kultuuripealinn 2014 - B7-0281/2011
Hannu Takkula

14. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

(Istung katkestati kell 13.15 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Libor ROUČEK
asepresident

15. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

16. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)

(Resolutsiooni ettepanekute pealkirjad ja autorid: vt 10.5.2011 protokoll punkt 3.)

16.1. Sri Lanka: ÜRO aruande järelmeetmed

Resolutsiooni ettepanekud B7-0324/2011, B7-0325/2011, B7-0326/2011, B7-0327/2011, B7-0328/2011 ja B7-0331/2011

Paul Murphy, Geoffrey Van Orden, Véronique De Keyser, Thomas Mann, Anneli Jäätteenmäki ja Heidi Hautala tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Eija-Riitta Korhola fraktsiooni PPE nimel, Ana Gomes fraktsiooni S&D nimel, Izaskun Bilbao Barandica fraktsiooni ALDE nimel, Karima Delli fraktsiooni Verts/ALE nimel, kes ühtlasi vastas kahele küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitasid Charles Tannock ja Geoffrey Van Orden,

Marie-Christine Vergiat fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel, Filip Kaczmarek, Claude Moraes ja Laima Liucija Andrikiene.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Sari Essayah, George Sabin Cutaş, Graham Watson, Raül Romeva i Rueda ja Charles Tannock.

Sõna võttis László Andor (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *12.5.2011 protokoll punkt 17.1.*

16.2. Aserbaidžaan

Resolutsiooni ettepanekud B7-0329/2011, B7-0330/2011, B7-0333/2011, B7-0335/2011, B7-0337/2011 ja B7-0340/2011

Marie-Christine Vergiat, Charles Tannock, Cristian Dan Preda, Marietje Schaake ja Ulrike Lunacek tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Eduard Kukan fraktsiooni PPE nimel, Kristian Vigenin fraktsiooni S&D nimel, Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel, Heidi Hautala fraktsiooni Verts/ALE nimel, Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel, ja Sari Essayah.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Seán Kelly, Mitro Repo, Vytautas Landsbergis, Vasilica Viorica Dăncilă ja Justas Vincas Paleckis.

Sõna võttis László Andor (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *12.5.2011 protokoll punkt 17.2.*

16.3. Valgevene

Resolutsiooni ettepanekud B7-0332/2011, B7-0334/2011, B7-0336/2011, B7-0338/2011, B7-0339/2011 ja B7-0341/2011

Jiří Maštálka, Justas Vincas Paleckis, Cristian Dan Preda, Kristiina Ojula, Michał Tomasz Kamiński ja Raül Romeva i Rueda tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Jacek Protasiewicz fraktsiooni PPE nimel, Mitro Repo fraktsiooni S&D nimel, Leonidas Donskis fraktsiooni ALDE nimel, Tomasz Piotr Poręba fraktsiooni ECR nimel, Krisztina Morvai (fraktsioonilise kuuluvuseta), Bernd Posselt ja Marek Henryk Migalski.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Eija-Riitta Korhola, Vasilica Viorica Dăncilă, Ulrike Lunacek, Krisztina Morvai sõnavõtu kohta, Krisztina Morvai, Ulrike Lunacek, Martin Schulz (kes ei olnud nõus Krisztina Morvai sõnavõtuga), ning Charles Tannock ja Alfreds Rubiks.

Sõna võttis László Andor (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *12.5.2011 protokoll punkt 17.3.*

17. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne)

on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

17.1. Sri Lanka: ÜRO aruande järelmeetmed (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0324/2011, B7-0325/2011, B7-0326/2011, B7-0327/2011 B7-0328/2011, B7-0331/2011

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0324/2011

(asendades B7-0324/2011, B7-0325/2011, B7-0326/2011, B7-0327/2011 B7-0328/2011, B7-0331/2011),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Thomas Mann, Cristian Dan Preda, Filip Kaczmarek, Mario Mauro, Michèle Striffler, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Eija-Riitta Korhola, Monica Luisa Macovei, Elena Băsescu, Sari Essayah, Laima Liucija Andriukienė, Dominique Baudis, Bogusław Sonik ja Agnès Le Brun fraktsiooni PPE nimel, Véronique De Keyser, Ana Gomes ja Richard Howitt fraktsiooni S&D nimel, Marietje Schaake, Izaskun Bilbao Barandica, Johannes Cornelis van Baalen, Ramon Tremosa i Balcells, Kristiina Ojula, Sarah Ludford, Marielle De Sarnez, Alexandra Thein, Norica Nicolai ja Jelko Kacin fraktsiooni ALDE nimel, Geoffrey Van Orden, Charles Tannock, Jan Zahradil, Ryszard Antoni Legutko, Michał Tomasz Kamiński, Konrad Szymański ja Tomasz Piotr Poręba fraktsiooni ECR nimel, Heidi Hautala, Karima Delli, Raúl Romeva i Rueda ja Frieda Brepoels fraktsiooni Verts/ALE nimel, Marie-Christine Vergiat fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (*P7_TA(2011)0242*)

Sõnavõtt

Sõna võtsid Claude Moraes, kes esitas lõike 13 kohta suulise muudatusettepaneku, ja Geoffrey Van Orden, kes oli selle vastu. Suulist muudatusettepanekut ei võetud vastu, sest enam kui kümnendik parlamendiliikmetest oli selle vastu.

17.2. Aserbaidžaan (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0329/2011, B7-0330/2011, B7-0333/2011, B7-0335/2011, B7-0337/2011, B7-0340/2011

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 14)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B7-0329/2011

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0330/2011

(asendades B7-0330/2011, B7-0333/2011, B7-0335/2011, B7-337/2011, B7-0340/2011),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Cristian Dan Preda, Tunne Kelam, Mario Mauro, Bernd Posselt, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Laima Liucija Andrikienė, Tadeusz Zwiefka, Agnès Le Brun, Eija-Riitta Korhola, Martin Kastler, Dominique Baudis ja Bogusław Sonik fraktsiooni PPE nimel,

Véronique De Keyser ja Hannes Swoboda fraktsiooni S&D nimel,

Marietje Schaake, Leonidas Donskis, Marielle De Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Johannes Cornelis van Baalen, Izaskun Bilbao Barandica, Gerben-Jan Gerbrandy, Jelko Kacin ja Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel,

Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Marek Henryk Migalski, Valdemar Tomaševski, Geoffrey Van Orden, Marina Yannakoudakis, Jacek Olgierd Kurski ja Zbigniew Ziobro fraktsiooni ECR nimel,

Ulrike Lunacek, Heidi Hautala, Nicole Kiil-Nielsen ja Raúl Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel.

Vastu võetud (*P7_TA(2011)0243*)

17.3. Valgevene (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0332/2011, B7-0334/2011, B7-0336/2011, B7-0338/2011, B7-0339/2011, B4-0341/2011

(Antud häälte enamus)

(Üksikajasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 15)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B7-0332/2011

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0334/2011

(asendades B7-0334/2011, B7-0336/2011, B7-0338/2011, B7-0339/2011, B4-0341/2011),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Cristian Dan Preda, Jacek Protasiewicz, Michael Gahler, Filip Kaczmarek, Mario Mauro, Lena Kolarska-Bobińska, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Monica Luisa Macovei, Elena Băsescu, Sari Essayah, Laima Liucija Andrikienė, Agnès Le Brun, Eija-Riitta Korhola, Martin Kastler, Dominique Baudis ja Bogusław Sonik fraktsiooni PPE nimel,

Véronique De Keyser, Justas Vincas Paleckis, Kristian Vigenin ja Marek Siwiec fraktsiooni S&D nimel,

Marietje Schaake, Kristiina Ojuland, Marielle De Sarnez, Leonidas Donskis, Ramon Tremosa i Balcells, Johannes Cornelis van Baalen, Izaskun Bilbao Barandica, Gerben-Jan Gerbrandy ja Jelko

Kacin fraktsiooni ALDE nimel,
Charles Tannock, Michał Tomasz Kamiński, Ryszard Antoni Legutko, Ryszard Czarnecki,
Geoffrey Van Orden, Valdemar Tomaševski, Konrad Szymański, Mirosław Piotrowski ja Paweł
Robert Kowal fraktsiooni ECR nimel,
Elisabeth Schroedter, Werner Schulz, Heidi Hautala ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE
nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2011)0244)

18. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

19. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

President on saanud fraktsiooni EFD taotlused järgmiste ametissenimetamiste kohta:

CULT komisjon: Sampo Terho

Delegatsioon Kanadaga suhtlemiseks: Sampo Terho

Ametissenimetamised loetakse kinnitatuks, kui käesoleva protokolliga kinnitamiseni ei esitata ühtegi vastuväidet.

20. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 123)

Registrisse kantud kirjalikele deklaratsioonidele antud allkirjade arv (kodukorra artikli 123 lõige 3):

Dokumendi number	Esitaja(d)	Allkirju
4/2011	Angelika Werthmann, Evelyn Regner, Ulrike Lunacek	76
5/2011	Dieter-Lebrecht Koch	60
6/2011	Françoise Castex, Jan Philipp Albrecht, Carlos Coelho, Stavros Lambrinidis, Diana Wallis	140

7/2011	Georgios Papastamkos, Jean-Luc Bennahmias, Gay Mitchell, Gianluca Susta, Tadeusz Zwiefka	329
8/2011	Ioan Enciu, Lena Kolarska-Bobińska, Antonyia Parvanova, Zuzana Roithová, Kyriacos Triantaphyllides	117
9/2011	Ramon Tremosa i Balcells, Marta Andreasen, Santiago Fisas Aixela, Oriol Junqueras Vies	178
10/2011	Marina Yannakoudakis, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Françoise Grossetête, Charles Tannock, Cecilia Wikström	345
11/2011	Oreste Rossi	51
12/2011	Cristiana Muscardini, Niccolò Rinaldi, Gianluca Susta, Pablo Zalba Bidegain	45
13/2011	Johannes Cornelis van Baalen, Tanja Fajon, Carl Haglund, Alexander Graf Lambsdorff, Krzysztof Lisek	38
14/2011	Konstantinos Poupakis, Richard Howitt, Ádám Kósa, Eva Lichtenberger, Cecilia Wikström	252
15/2011	Françoise Castex, Franziska Katharina Brantner, Vincent Peillon, Cristian Dan Preda, Ivo Vajgl	93
16/2011	Geoffrey Van Orden, Gabriele Albertini, Alexander Alvaro, Frédérique Ries, Hannu Takkula	39
17/2011	Richard Seeber, Ole Christensen, Carl Haglund, Isabella Lövin, Anna Rosbach	103
18/2011	Martin Ehrenhauser	19
19/2011	Andreas Mölzer	15
20/2011	Peter Skinner	39
21/2011	Jelko Kacin, Edward McMillan-Scott, Anna Rosbach, György Schöpflin, Jutta Steinruck	26
22/2011	Gay Mitchell, Nirj Deva, Marian Harkin, Peter Skinner, Angelika Werthmann	107
23/2011	Niki Tzavela, Jorgo Chatzimarkakis, Edit Herczog, Georgios Koumoutsakos, Fiorello Provera	48

24/2011	Leonidas Donskis, Zigmantas Balčytis, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Justas Vincas Paleckis	30
25/2011	Georgios Koumoutsakos, Hélène Flautre, Marian Harkin, Vittorio Prodi	38

21. Istungil vastu võetud tekstide edastamine

Vastavalt kodukorra artikli 179 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastu võetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

22. Järgmiste istungite ajakava

Järgmised istungid toimuvad 6. juunist 9. juunini 2011.

23. Istungjärgu vaheaeg

Euroopa Parlamendi istungjärg katkestati.

Istung lõppes kell 16.40.

Klaus Welle
peasekretär

Jerzy Buzek
president

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

12.5.2011

Allakirjutanud:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfonsi, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Aylward, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Balz, Balzani, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Bodu, Böge, Bokros, Borsellino, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Brantner, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferrati, Collino, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Silvia Costa, Cramer, Crocetta, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Castro, De Keyser, Delli, Delvaux, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Fajmon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, João Ferreira, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Itälä, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggel, Jensen, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kalfin, Kalinowski, Kamiński, Karas, Karim, Kariņš, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klab, Kleva, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Lechner, Le Foll, Le Grip, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, López-Istúriz White, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Madlener, Manders, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mašťálka, Matera, Mathieu, Matias, Matula,

Mauro, Mayer, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Nevedalová, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Öry, Oviir, Pack, Padar, Paleckis, Paliadelis, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Peillon, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirker, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Provera, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salavrakos, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schroedter, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Speroni, Staes, Stassen, Štastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Terho, Thein, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Wałęsa, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka

Lisa 1 - „Euroopa puhtaks” ja „Teeme ära maailm 2012”

Kirjalik deklaratsioon 0003/2011, mille esitasid parlamendiliikmed Romana Jordan Cizelj, Ana Gomes, Corinne Lepage, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Indrek Tarand „Euroopa puhtaks” ja „Teeme ära maailm 2012” kohta (*12.5.2011 protokoll punkt 11*) ja (*P7_TA(2011)245*) ning mille allkirjastasid 406 parlamendiliiget:

János Áder, Gabriele Albertini, Jan Philipp Albrecht, Sonia Alfano, François Alfonsi, Alexander Alvaro, Luís Paulo Alves, Marta Andreasen, Laima Liucija Andrikienė, Roberta Angelilli, Elena Oana Antonescu, Alfredo Antoniozzi, Kader Arif, Pino Arlacchi, Richard Ashworth, John Attard-Montalto, Margrete Auken, Liam Aylward, Pilar Ayuso, Johannes Cornelis van Baalen, Georges Bach, Zigmantas Balčytis, Raffaele Baldassarre, Paolo Bartolozzi, Elena Băsescu, Regina Bastos, Edit Bauer, Catherine Bearder, Bastiaan Belder, Ivo Belet, Sandrine Béliet, Malika Benarab-Attou, Bendt Bendtsen, Jean-Luc Bennahmias, Luigi Berlinguer, Thijs Berman, Jean-Paul Besset, Izaskun Bilbao Barandica, Lothar Bisky, Vilija Blinkevičiūtė, Godfrey Bloom, Vito Bonsignore, Mario Borghezio, Piotr Borys, Victor Boștinăru, Philippe Boulland, José Bové, Franziska Katharina Brantner, Frieda Brepoels, Jan Březina, Elmar Brok, Andrew Henry William Brons, Zuzana Brzobohatá, Cristian Silviu Bușoi, Simon Busuttil, Reinhard Bütikofer, Jerzy Buzek, Alain Cadec, Martin Callanan, Pascal Canfin, Salvatore Caronna, Maria Da Graça Carvalho, David Casa, Michael Cashman, Carlo Casini, Pilar del Castillo Vera, Nessa Childers, Sergio Gaetano Cofferati, Daniel Cohn-Bendit, Giovanni Collino, Lara Comi, Marije Cornelissen, Silvia Costa, Michael Cramer, Rosario Crocetta, Brian Crowley, George Sabin Cutaș, Ryszard Czarnecki, Frédéric Daerden, Vasilica Viorica Dăncilă, Spyros Danellis, Arnaud Danjean, Rachida Dati, Joseph Daul, Chris Davies, Francesco De Angelis, Paolo De Castro, Karima Delli, Anne Delvaux, Proinsias De Rossa, Nirj Deva, Leonardo Domenici, Leonidas Donskis, Andrew Duff, Isabelle Durant, Robert Dušek, Martin Ehrenhauser, Bas Eickhout, Saïd El Khadraoui, Ioan Enciu, Christian Engström, Sari Essayah, Edite Estrela, Tanja Fajon, Diogo Feio, José Manuel Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Carlo Fidanza, Ilda Figueiredo, Monika Flašíková Beňová, Hélène Flautre, Karl-Heinz Florenz, Jacqueline Foster, Gaston Franco, Michael Gahler, Pat the Cope Gallagher, Ildikó Gáll-Pelcz, Elisabetta Gardini, Jean-Paul Gauzès, Gerben-Jan Gerbrandy, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Marietta Giannakou, Sven Giegold, Adam Gierek, Ivars Godmanis, Ana Gomes, Kinga Göncz, Estelle Grelier, Catherine Grèze, Nick Griffin, Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, Zita Gurmai, Cristina Gutiérrez-Cortines, Gerald Häfner, Carl Haglund, Fiona Hall, Thomas Händel, Małgorzata Handzlik, Marian Harkin, Rebecca Harms, Satu Hassi, Martin Häusling, Heidi Hautala, Jacky Hénin, Edit Herczog, Jolanta Emilia Hibner, Jim Higgins, Nadja Hirsch, Monika Hohlmeier, Richard Howitt, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Salvatore Iacolino, Juozas Imbrasas, Vincenzo Iovine, Ville Itälä, Cătălin Sorin Ivan, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Yannick Jadot, Danuta Jazłowiecka, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Elisabeth Jeggle, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Eva Joly, Romana Jordan Cizelj, Oriol Junqueras Vies, Philippe Juvin, Jelko Kacin, Filip Kaczmarek, Sandra Kalniete, Michał Tomasz Kamiński, Sajjad Karim, Krišjānis Kariņš, Ioannis Kasoulides, Martin Kastler, Tunne Kelam, Franziska Keller, Seán Kelly, Nicole Kiil-Nielsen, Timothy Kirkhope, Mojca Kleva, Dieter-Lebrecht Koch, Silvana Koch-Mehrin, Jaromír Kohlíček, Lena Kolarska-Bobińska, Maria Eleni Koppa, Eija-Riitta Korhola, Ádám Kósa, Georgios Koumoutsakos, Béla Kovács, Andrey Kovatchev, Jan Kozłowski, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Jacek Olgierd Kurski, Jean Lambert, Philippe Lamberts, Stavros Lambrinidis, Alexander Graf Lambsdorff, Vytautas Landsbergis, Esther de Lange, Constance Le Grip, Jörg Leichtfried, Jo Leinen, Corinne Lepage, Jean-Marie Le Pen, Eva Lichtenberger, Krzysztof Lisek, Barbara Lochbihler, Morten Løkkegaard, Veronica Lope Fontagné, Antonio López-Istúriz White, Sabine Lösing, Isabella Lövin, Sarah Ludford, Petru Constantin

Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ulrike Lunacek, Emma McClarkin, Mairead McGuinness, Edward McMillan-Scott, Vladimír Maňka, Thomas Mann, Riikka Manner, Marian-Jean Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Jiří Maštálka, Barbara Matera, Marisa Matias, Iosif Matula, Mario Mauro, Kyriakos Mavronikolas, Erminia Mazzoni, Gesine Meissner, Íñigo Méndez de Vigo, Emilio Menéndez del Valle, Judith A. Merkies, Morten Messerschmidt, Alajos Mészáros, Louis Michel, Miroslav Mikolášik, Guido Milana, Francisco José Millán Mon, Alexander Mirsky, Gay Mitchell, Andreas Mölzer, Claude Moraes, Elisabeth Morin-Chartier, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Krisztina Morvai, Tiziano Motti, Cristiana Muscardini, Mike Nattrass, Katarína Neveďalová, Bill Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Norica Nicolai, Rareș-Lucian Niculescu, Angelika Niebler, Lambert van Nistelrooij, Sławomir Witold Nitras, Franz Obermayr, Kristiina Ojuland, Jan Olbrycht, Ria Oomen-Ruijten, Siiri Oviir, Ivari Padar, Rolandas Paksas, Justas Vincas Paleckis, Vladko Todorov Panayotov, Pier Antonio Panzeri, Antigoni Papadopoulou, Antonia Parvanova, Maria do Céu Patrão Neves, Marit Paulsen, Vincent Peillon, Alojz Peterle, Sirpa Pietikäinen, Mario Pirillo, Gianni Pittella, Pavel Poc, Anni Podimata, Konstantinos Poupakis, Cristian Dan Preda, Vittorio Prodi, Fiorello Provera, Miloslav Ransdorf, Vladimír Remek, Mitro Repo, Frédérique Ries, Niccolò Rinaldi, Dominique Riquet, Michèle Rivasi, Robert Rochefort, Zuzana Roithová, Raúl Romeva i Rueda, Licia Ronzulli, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Libor Rouček, Alfreds Rubiks, Tokia Saïfi, Potito Salatto, Nikolaos Salavrakos, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Daciana Octavia Sârbu, Judith Sargentini, Jacek Saryusz-Wolski, Algirdas Saudargas, Vilja Savisaar-Toomast, Carl Schlyter, Olle Schmidt, Birgit Schnieber-Jastram, Helmut Scholz, György Schöpflin, Elisabeth Schroedter, Werner Schulz, Giancarlo Scottà, Marco Scurria, Olga Sehnalová, Adrian Severin, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Brian Simpson, Marek Siwiec, Peter Skinner, Theodoros Skylakakis, Alyn Smith, Monika Smolková, Csaba Sógor, Timo Soini, Søren Bo Søndergaard, Bogusław Sonik, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Dirk Sterckx, Michèle Striffler, Gianluca Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Hannes Swoboda, József Szájer, Csanád Szegedi, Csaba Sándor Tabajdi, Hannu Takkula, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Charles Tannock, Marc Tarabella, Indrek Tarand, Salvatore Tatarella, Rui Tavares, Keith Taylor, Nuno Teixeira, Zoran Thaler, Eleni Theocharous, Britta Thomsen, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Marianne Thyssen, Patrice Tirolien, Patrizia Toia, László Tőkés, Catherine Trautmann, Michail Tremopoulos, Kyriacos Triantaphyllides, Helga Trüpel, Rafał Trzaskowski, Claude Turmes, Emilie Turunen, Niki Tzavela, Giommara Uggias, Traian Ungureanu, Vladimir Urutchev, Viktor Uspaskich, Corneliu Vadim Tudor, Inese Vaidere, Ivo Vajgl, Kathleen Van Brempt, Geoffrey Van Orden, Gianni Vattimo, Guy Verhofstadt, Alejo Vidal-Quadras, Jarosław Leszek Wałęsa, Diana Wallis, Renate Weber, Angelika Werthmann, Åsa Westlund, Sabine Wils, Iuliu Winkler, Janusz Wojciechowski, Corien Wortmann-Kool, Luis Yáñez-Barnuevo García, Marina Yannakoudakis, Anna Záborská, Iva Zanicchi, Tatjana Ždanoka, Joachim Zeller, Janusz Władysław Zemke, Roberts Zīle, Milan Zver, Tadeusz Zwiefka.